



CAESAR PARK
FORTALEZA

Hotel do Ano
Guia 4 Rodas
RESERVAS
(011) 289 7200

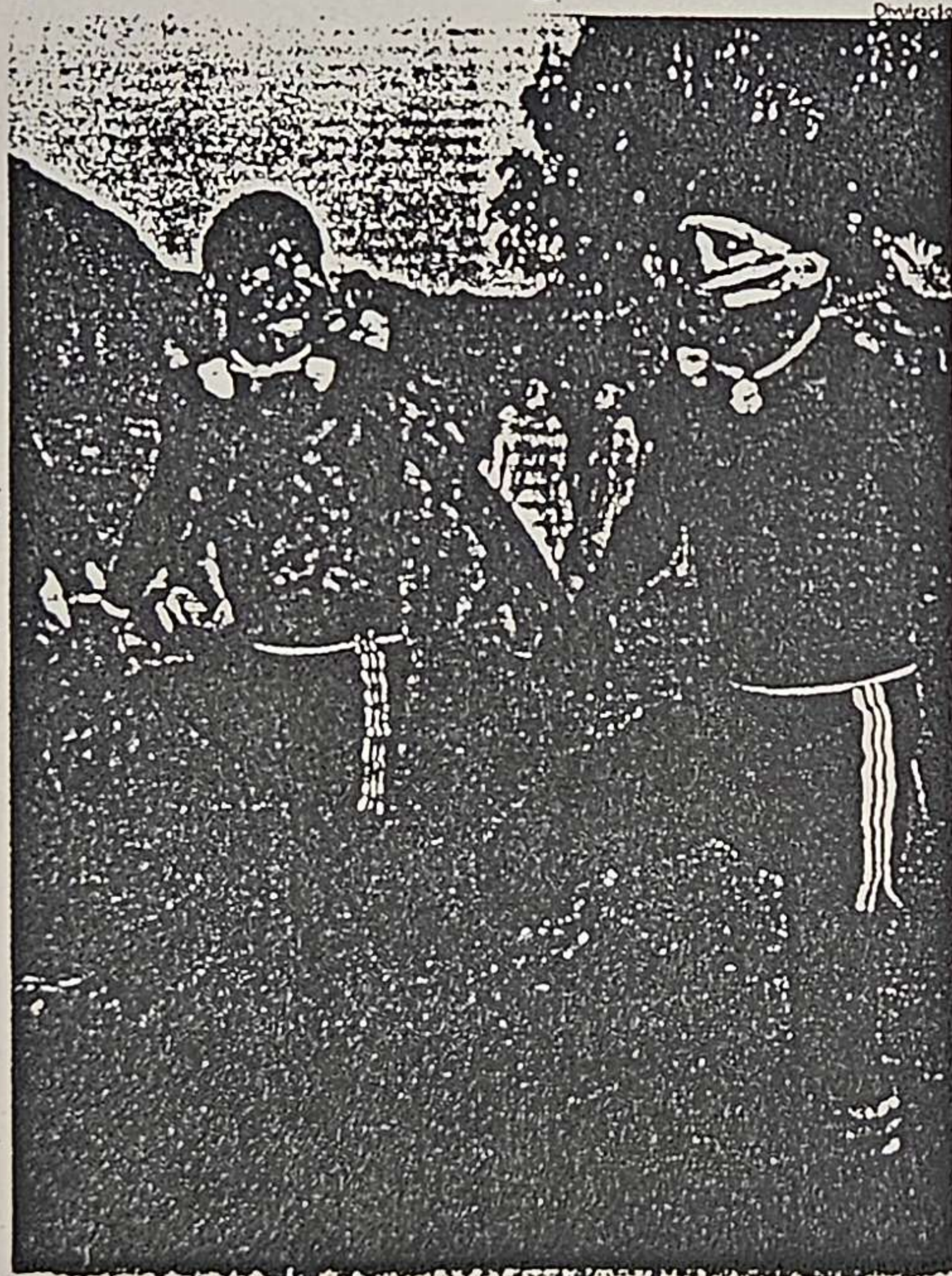
ilustrada

Quinta-Feira, 15 de setembro de 1994

Índios querem pacificar brancos com CD

'Etenhiritipá' é o primeiro disco indígena não-acadêmico e com direitos autorais revertidos para uma tribo

INDIFOLHA
NOMÂMIS SÃO EM
MAIOR NÚMERO
população estimada de nações
indígenas



Xavantes dançam durante a gravação do disco, em 1992

LUÍS ANTÔNIO GIRON
Da Reportagem Local

Acontece amanhã no MIS o lançamento do CD "Etenhiritipá". É o primeiro disco realizado por índios brasileiros em benefício de uma comunidade indígena.

"Etenhiritipá" significa "povo Awe da serra do Roncador". O disco reúne 31 cantos tradicionais dos xavantes (os "awe") da aldeia Pimentel Barbosa. Localizada na serra do Roncador, Mato Grosso, ela é chamada de aldeia mãe pelos 8.000 xavantes distribuídos por 60 aldeias no Centro-Oeste.

Ali, entre 1943 e 1944, realizou-se um congresso (uma "wara") de xavantes que deliberou a "pacificação dos warazu" (brancos) após décadas de conflitos. Apoena, chefe da época, queria criar um intercâmbio cultural com os brasileiros.

Os xavantes acham que o CD materializa o sonho de Apoena. A produção do disco ocorreu entre julho de 1992 e agosto de 1993, com participação dos índios. O trabalho foi formalizado pelo Núcleo de Cultura Indígena, entidade não-governamental de São Paulo. Custou US\$ 10 mil, dinheiro pago pela Fundação Gaia, de Londres.

A distribuição se dá pelo selo Quilombo da gravadora Warner. O selo pertence ao compositor Milton Nascimento, que o exigiu em contrato com a Warner em 1991.

Os direitos autorais — 12% so-

bre o total das vendas — serão depositados na conta da Associação Xavante de Pimentel Barbosa.

"É o primeiro produto de massa feito pelos índios sem interferência de etnógrafos", afirma Angela Maria Pappiani, produtora do trabalho. Ou, como diz Ailton Krenak, presidente do Núcleo: "Pela primeira vez, uma comunidade indígena estabelece uma relação entre produto cultural e mercado."

Disco: Etenhiritipá - Cantos da Tradição Xavante
Edição: Paulo Clapsse Xavante, Paulo Supretapá, Tsuptó Buprewen, Waini Xavante e Angela Pappiani
Lançamento: Warner Music/Quilombo
Quanto: R\$ 20,00 (o CD, em média)
Onde: lançamento no Museu da Imagem e do Som (av. Europa, 158, tel. 011/289 0896)

Quando: amanhã, às 21h

LEIA MAIS

sobre o CD xavante à pag. 5-3